

ZA6964

**Flash Eurobarometer 470
(Work-Life Balance)**

**Country Questionnaire
Slovakian Republic**

TRANSLATION

ROVNOVÁHA MEDZI PRACOVNÝM A SÚKROMNÝM ŽIVOTOM

PÝTAJTE SA VŠETKÝCH

D5a Pokiaľ ide o vaše súčasné zamestnanie, povedali by ste, že ste samostatne zárobkovo činná osoba, zamestnanec, robotník, alebo by ste povedali, že nevykonávate pracovnú činnosť?

(LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Samostatne zárobkovo činná osoba	1
Zamestnanec	2
Robotník	3
Nevykonáva pracovnú činnosť	4
Odmietnutie (NEČÍTAJTE)	5

FLSC99 D5a

AK ODMIETNUTIE V D5a (OZNAČENÉ 5), UKONČITE ROZHOVOR

OTÁZKU D5b SA PÝTAJTE, AK IDE O SAMOSTATNE ZÁROBKOVO ČINNÚ OSOBU, OZNAČENÉ 1 v D5a

D5b Povedali by ste, že ste...?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Poľnohospodár, lesník, rybár	1
Majiteľ obchodu, remeselník	2
Odborník (právnik, lekár, účtovník, architekt...)	3
Manažér firmy	4
Iné	5
Odmietnutie (NEPONÚKAJTE)	6

FLSC99 D5b

OTÁZKU D5c SA PÝTAJTE, AK IDE O ZAMESTNANCA, OZNAČENÉ 2 v D5a

D5c Povedali by ste, že ste...?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Odborník (zamestnaný lekár, právnik, účtovník, architekt)	1
Vyšší manažment, riaditeľ, alebo top manažment	2
Stredný manažment (vedúci oddelenia, učiteľ, technik)	3
Zamestnanec v štátnej správe	4

TRANSLATION

Úradník	5
Iný zamestnanec (predavač, zdravotná sestra...)	6
Iné	7
Odmietnutie (NEPONÚKAJTE)	8

FLSC99 D5c

OTÁZKU D5d SA PÝTAJTE, AK IDE O ROBOTNÍKA, OZNAČENÉ 3 v D5a

D5d Povedali by ste, že ste...?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Vedúci/majster (vedúci tímu...)	1
Manuálne pracujúci	2
Nekvalifikovaný manuálny pracovník	3
Iné	4
Odmietnutie (NEPONÚKAJTE)	5

FLSC99 D5d

OTÁZKU D5e SA PÝTAJTE, AK NEVYKONÁVA PRACOVNÚ ČINNOSŤ, OZNAČENÉ 4 v D5a

D5e Povedali by ste, že ste...?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

V domácnosti	1
Študent (denné štúdium)	2
Na dôchodku	3
Hľadá prácu	4
Iné	5
Odmietnutie (NEPONÚKAJTE)	6

FLSC99 D5e

OTÁZKU SD8 SA PÝTAJTE, AK RESPONDENT PRACUJE, OZNAČENÉ 1 AŽ 3 V D5a

SD8 Pracujete?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Na kratší pracovný čas	1
Na plný pracovný čas	2
Odmietnutie (NEPONÚKAJTE)	3

NEW

TRANSLATION

PÝTAJTE SA VŠETKÝCH

SD9	Ktorá z nasledujúcich možností najlepšie vystihuje váš súčasný rodinný stav?
-----	--

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Ste slobodný(-á)	1
Žijete s partnerom/partnerkou alebo manželom/manželkou, ktorý(-á) v súčasnosti pracuje na plný pracovný čas	2
Žijete s partnerom/partnerkou alebo manželom/manželkou, ktorý(-á) v súčasnosti pracuje na kratší pracovný čas	3
Žijete s partnerom/partnerkou alebo manželom/manželkou, ktorý(-á) nepracuje	4
Iné (NEPONÚKAJTE)	5
Odmietnutie (NEPONÚKAJTE)	6

NEW

SD10: KÓDY 1 A 8 SÚ VÝLUČNÉ

SD10	Povinnosť starostlivosti je povinnosť osoby starať sa o rodinného príslušníka so zdravotným postihnutím, o staršiu osobu alebo nezaopatrené dieťa. Povedzte mi, prosím, či poskytujete starostlivosť jednej alebo viacerým z nasledujúcich osôb?
------	--

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Nie/nemáte povinnosť starostlivosti	1,
Jednému alebo viacerým deťom mladším ako 3 roky	2,
Jednému alebo viacerým deťom vo veku od 3 do 6 rokov	3,
Jednému alebo viacerým deťom vo veku od 7 do 14 rokov	4,
Jednej alebo viacerým starším osobám	5,
Jednému alebo viacerým rodinným príslušníkom so zdravotným postihnutím	6,
Niekomu inému/iné (NEPONÚKAJTE)	7,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	8,

NEW

PÝTAJTE SA VŠETKÝCH

PREČÍTAJTE: Teraz budeme diskutovať o rovnováhe medzi pracovným a súkromným životom. Ak v súčasnosti nepracujete, odpovedajte tak, že sa zamyslíte nad časom, keď ste pracovali.

TRANSLATION

OTÁZKU Q1a SA PÝTAJTE SAMOSTATNE ZÁROBKOVO ČINNÝCH OSÔB, ZAMESTNANCOV ALEBO ROBOTNÍKOV, OZNAČENÉ 1 AŽ 3 V D5a

Q1a Ste spokojný(-á) alebo nespokojný(-á) s rovnováhou medzi vaším pracovným a súkromným životom?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Veľmi spokojný(-á)	1
Skôr spokojný(-á)	2
Nie veľmi spokojný(-á)	3
Vôbec nie spokojný(-á)	4
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	5

NEW

OTÁZKU Q1b SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ NEVYKONÁVAJÚ PRACOVNÚ ČINNOSŤ, OZNAČENÉ 1, 3, 4 ALEBO 5 V D5e

Q1b Keď ste pracovali, boli ste spokojný(-á) alebo nespokojný(-á) s rovnováhou medzi vaším pracovným a súkromným životom?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Veľmi spokojný(-á)	1
Skôr spokojný(-á)	2
Nie veľmi spokojný(-á)	3
Vôbec nie spokojný(-á)	4
Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJTE)	5
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	6

NEW

OTÁZKU Q1c SA PÝTAJTE ŠTUDENTOV, OZNAČENÉ 2 V D5e

Q1c Ste spokojný(-á) alebo nespokojný(-á) s rovnováhou medzi vaším štúdiom a súkromným životom?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Veľmi spokojný(-á)	1
Skôr spokojný(-á)	2
Nie veľmi spokojný(-á)	3
Vôbec nie spokojný(-á)	4
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	5

NEW

TRANSLATION

ČASŤ A – Pružné formy organizácie práce

OTÁZKU Q2a AŽ Q6a SA PÝTAJTE ZAMESTNANCOV ALEBO ROBOTNÍKOV, OZNAČENÉ 2 ALEBO 3 V D5a

PREČÍTAJTE: Pružné formy organizácie práce zahŕňajú kratší pracovný čas, pružný pracovný čas (prispôsobený začiatok a koniec pracovnej doby), prácu z domu (telepráca) alebo možnosť zobrať si určité voľno na súkromné núdzové situácie (zdravotné problémy, choré dieťa atď.).

Q2a Teraz poďme diskutovať o vašej osobnej pracovnej situácii. Podľa toho, čo viete, sú v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete, k dispozícii pružné formy organizácie práce?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Áno, a v súčasnosti takéto formy vy osobne využívate alebo ste využili	1
Áno, ale nikdy ste takéto formy vy osobne nevyužili	2
Nie, v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete, nie sú k dispozícii žiadne pružné formy organizácie práce	3
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	4

NEW

OTÁZKY Q3a AŽ Q5a SA PÝTAJTE OSŔB, KTORÉ MAJÚ V ICH SPOLOČNOSTI PRUŽNÉ FORMY ORGANIZÁCIE PRÁCE, OZNAČENÉ 1 ALEBO 2 V Q2a

Q3a: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q3a Pre každý takýto typ pružných foriem organizácie práce, mi, prosím, presnejšie povedzte, nakoľko je alebo nie je rozšírený v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete.

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

		Veľmi rozšírený	Skôr rozšírený	Nie veľmi rozšírený	Vôbec nie rozšírený	Nevie/ neodpovedal (NEPONÚKAJTE)

1	Kratší pracovný čas	1	2	3	4	5
2	Pružný pracovný čas	1	2	3	4	5

TRANSLATION

3	Práca z domu (telepráca)	1	2	3	4	5
---	--------------------------	---	---	---	---	---

NEW

Q4a: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 2

Q4a Povedzte mi, prosím, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výrokmí týkajúcimi sa pružných foriem organizácie práce v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete.

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Nevie/neo dpovedal (NEPONÚKAJTE)
--	--	-------------------	---------------	-----------------	---------------------	----------------------------------

1	Pre zamestnancov vo vašej spoločnosti je jednoduché využívať pružné formy organizácie práce	1	2	3	4	5
2	Manažéri a supervízori zvyčajne odrádzajú zamestnancov od využívania pružných foriem organizácie práce	1	2	3	4	5

NEW

Q5a: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q5a Bez ohľadu na to, či vy osobne využívate alebo nevyžívate tieto pružné formy organizácie práce v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete, povedzte mi, prosím, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výrokmí o spôsobe vnímania týchto foriem.

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

TRANSLATION

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)
--	--	-------------------	---------------	-----------------	---------------------	---------------------------------

1	Využívanie takýchto pružných foriem organizácie práce je zle vnímané kolegami	1	2	3	4	5
2	Využívanie takýchto pružných foriem organizácie práce má negatívny vplyv na kariéru osoby (povýšenie, bonus, typ pridelenej práce atď.)	1	2	3	4	5
3	Využívanie takýchto pružných foriem organizácie práce je jednoduchšie pre ženy ako pre mužov	1	2	3	4	5

NEW

OTÁZKU Q6a SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ V ICH SPOLOČNOSTI NEMAJÚ PRUŽNÉ FORMY ORGANIZÁCIE PRÁCE, OZNAČENÉ 3 V Q2a

Q6a: KÓDY 5 A 6 SÚ VÝLUČNÉ

Q6a Keby ste mohli, ktoré z nasledujúcich pružných foriem organizácie práce by ste vy osobne radi využívali?

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Kratší pracovný čas	1,
Pružný pracovný čas	2,
Telepráca	3,
Iné (NEPONÚKAJTE)	4,
Žiadne (NEPONÚKAJTE)	5,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	6,

NEW

OTÁZKU Q2b AŽ Q6b SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ NEVYKONÁVAJÚ PRACOVNÚ ČINNOSŤ, OZNAČENÉ 1, 3, 4 ALEBO 5 V D5e

TRANSLATION

PREČÍTAJTE: Pružné formy organizácie práce zahŕňajú kratší pracovný čas, pružný pracovný čas (prispôsobený začiatok a koniec pracovnej doby), prácu z domu (telepráca) alebo možnosť zobrať si určité voľno na súkromné núdzové situácie (zdravotné problémy, choré dieťa atď.). Ak v súčasnosti nepracujete, odpovedajte tak, že sa zamyslíte nad časom, keď ste pracovali, a nad spoločnosťou alebo organizáciou, kde ste naposledy pracovali.

Q2b Podme teraz prediskutovať vašu osobnú pracovnú situáciu, keď ste naposledy pracovali. Podľa toho, čo viete, boli v spoločnosti alebo organizácii, kde ste naposledy pracovali, k dispozícii pružné formy organizácie práce?

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Áno, a vy osobne ste takéto formy využili	1
Áno, ale vy osobne ste takéto formy nikdy nevyužili	2
Nie, v spoločnosti alebo organizácii, kde ste naposledy pracovali, neboli k dispozícii žiadne pružné formy organizácie práce	3
Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJTE)	4
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	5

NEW

OTÁZKU Q3b AŽ Q5b SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ MALI V ICH SPOLOČNOSTI PRUŽNÉ FORMY ORGANIZÁCIE PRÁCE, OZNAČENÉ 1 ALEBO 2 V Q2b

Q3b: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q3b Pre každý takýto typ pružných foriem organizácie práce mi, prosím, presnejšie povedzte, nakoľko bol alebo nebol rozšírený v spoločnosti alebo organizácii, kde ste naposledy pracovali.

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

TRANSLATION

		Veľmi rozšírený	Skôr rozšírený	Nie veľmi rozšírený	Vôbec nie rozšírený	Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJE)	Nevedel (NEPONÚKAJE)
--	--	-----------------	----------------	---------------------	---------------------	--	----------------------

1	Kratší pracovný čas	1	2	3	4	5	6
2	Pružný pracovný čas	1	2	3	4	5	6
3	Práca z domu (telepráca)	1	2	3	4	5	6

NEW

Q4b: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 2

Q4b Povedzte mi, prosím, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výrokmí týkajúcimi sa pružných foriem organizácie práce v spoločnosti alebo organizácii, kde ste naposledy pracovali.

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

TRANSLATION

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJE)	Nevedel/neodpovedal (NEPONÚKAJE)

1	Pre zamestnancov v tejto spoločnosti bolo jednoduché využívať pružné formy organizácie práce	1	2	3	4	5	6
2	Manažéri a supervízori zvyčajne odrádzali zamestnancov od využívania pružných foriem organizácie práce	1	2	3	4	5	6

NEW

Q5b: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q5b	Bez ohľadu na to, či ste vy osobne využívali alebo nevyužívali tieto pružné formy organizácie práce v spoločnosti alebo organizácii, kde ste naposledy pracovali, povedzte mi, prosím, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výroky o spôsobe vnímania týchto foriem.
-----	---

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

TRANSLATION

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJTE)	Nevedel/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)
--	--	-------------------	---------------	-----------------	---------------------	---	-----------------------------------

1	Využívanie takýchto pružných foriem organizácie práce bolo zle vnímané kolegami	1	2	3	4	5	6
2	Využívanie takýchto pružných foriem organizácie práce malo negatívny vplyv na kariéru osoby (povýšenie, bonus, typ pridelenej práce atď.)	1	2	3	4	5	6
3	Využívanie takýchto pružných foriem organizácie práce bolo jednoduchšie pre ženy ako pre mužov	1	2	3	4	5	6

NEW

OTÁZKU Q6b SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ NEMALI V SPOLOČNOSTI, KDE NAPOSLEDY PRACOVALI, K DISPOZÍCII PRUŽNÉ FORMY ORGANIZÁCIE PRÁCE, OZNAČENÉ 3 V Q2b

Q6b: KÓDY 5 A 6 SÚ VÝLUČNÉ

Q6b	Ktoré z nasledujúcich pružných foriem organizácie práce by ste vy osobne radi využili, keby ste tak vtedy mohli urobiť?
-----	---

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Skrátený pracovný čas	1,
Pružný pracovný čas	2,
Telepráca	3,
Iné (NEPONÚKAJTE)	4,
Žiadne (NEPONÚKAJTE)	5,

TRANSLATION

Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)

6,

NEW

PÝTAJTE SA VŠETKÝCH

OTÁZKU Q7.1 SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ NEPRACUJÚ (S VÝNIMKOU OSÔB NA DÔCHODKU), OZNAČENÉ 1, 2, 4 ALEBO 5 V D5e

OTÁZKU Q7.2 SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ PRACUJÚ NA KRATŠÍ PRACOVNÝ ČAS, OZNAČENÉ 1 V D8

OTÁZKU Q7.3 SA PÝTAJTE ZAMESTNANCOV ALEBO ROBOTNÍKOV, OZNAČENÉ 2 ALEBO 3 V D5a

Q7: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q7	Teraz poďme diskutovať o tom, ako by tieto pružné formy organizácie práce mohli mať vplyv na vaše kariérne voľby. Predstavte si teraz, že by využívanie pružných foriem organizácie práce bolo veľmi bežné na trhu práce. Myslíte si, že?
----	---

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

		Určite áno	Skôr áno	Skôr nie	Určite nie	Nevie/neo dpovedal (NEPONÚ KAJTE)
--	--	------------	----------	----------	------------	--

1	Mali by ste lepšiu šancu získať platenú prácu	1	2	3	4	5
2	Prešli by ste z práce na kratší pracovný čas na prácu na plný pracovný čas	1	2	3	4	5
3	Rozhodli by ste sa naďalej pracovať namiesto toho, aby ste si zobrali dlhšiu dovolenku alebo odišli do dôchodku	1	2	3	4	5

NEW

ČASŤ B - Dovolenka z dôvodu rodičovstva

TRANSLATION

PREČÍTAJTE: Nasledujúce otázky sú o dovolenke z dôvodu rodičovstva. Ak nemáte deti a v súčasnosti ich neplánujete mať, odpovedajte, ako keby ste plánovali mať deti. Najprv sa podme rozprávať o otcovskej dovolenke: otcovská dovolenka je pracovné voľno výlučne pre otcov v období bezprostredne pred narodením a po ňom.

OTÁZKU Q8a AŽ Q11a SA PÝTAJTE ZAMESTNANCOV ALEBO ROBOTNÍKOV, OZNAČENÉ 2 ALEBO 3 V D5a

OTÁZKU Q8a SA PÝTAJTE LEN MUŽOV, OZNAČENÉ 1 V D2

Q8a: KÓDY 3, 4, 5, 6 A 7 SÚ VÝLUČNÉ

Q8a Už ste si zobrali otcovskú dovolenku alebo uvažujete o tom, že by ste si ju zobrali?

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Áno, zobrali ste si otcovskú dovolenku	1,
Áno, uvažujete o tom, že by ste si zobrali otcovskú dovolenku	2,
Nie, nechceli ste si zobrať otcovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že by ste tak urobili	3,
Nie, v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete, neexistuje žiadna otcovská dovolenka	4,
Nie, nevedeli ste o tom, že máte nárok na otcovskú dovolenku	5,
Nemáte deti, neplánujete mať deti (NEPONÚKAJTE)	6,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	7,

NEW

PREČÍTAJTE: Rodičovskú dovolenku možno definovať ako dovolenku po materskej alebo otcovskej dovolenke, ktorú si môže zobrať ktorýkoľvek z rodičov.

Q9a: KÓDY 3, 4, 5 A 6 SÚ VÝLUČNÉ

Q9a Zobrali ste si rodičovskú dovolenku alebo uvažujete o tom, že si ju zoberiete?

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Áno, zobrali ste si rodičovskú dovolenku	1,
Áno, uvažujete o tom, že si zoberiete rodičovskú dovolenku	2,
Nie, nechceli ste si zobrať rodičovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že si ju zoberiete	3,
Nie, nevedeli ste o tom, že máte nárok na rodičovskú dovolenku	4,

TRANSLATION

Nemáte deti, neplánujete mať deti (NEPONÚKAJTE)	5,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	6,

NEW

OTÁZKU Q10a SA PÝTAJTE MUŽOV, KTORÍ SI NEZOBRALI RODIČOVSKÚ DOVOLENKU ANI NEUVAŽUJÚ O TOM, ŽE SI JU ZOBERÚ, OZNAČENÉ 1 V D2 A OZNAČENÉ 3 V Q9a

Q10a: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 6

Q10a	Aké sú hlavné dôvody, pre ktoré ste si nezobrali rodičovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že si ju zoberiete?
------	--

(PREČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Nemôžete si finančne dovoliť zobrať si rodičovskú dovolenku	1,
Vaša partnerka alebo manželka nepracuje	2,
Vaša partnerka alebo manželka si zobrala/si zoberie celé obdobie rodičovskej dovolenky	3,
O vaše dieťa/deti sa stará iná osoba	4,
Vaše dieťa/deti je v detskej starostlivosti (zariadenia starostlivosti o deti/predškolské zariadenie atď.)	5,
Rodičovská dovolenka je viac pre ženy	6,
Iné (NEPONÚKAJTE)	7,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	8,

NEW

OTÁZKU Q10b SA PÝTAJTE ŽIEN, KTORÉ SI NEZOBRALI RODIČOVSKÚ DOVOLENKU ANI NEUVAŽUJÚ O TOM, ŽE SI JU ZOBERÚ, OZNAČENÉ 2 V D2 A OZNAČENÉ 3 V Q9a

Q10b: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 5

Q10b	Aké sú hlavné dôvody, pre ktoré ste si nezobrali rodičovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že si ju zoberiete?
------	--

(PREČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Nemôžete si finančne dovoliť zobrať si rodičovskú dovolenku	1,
Váš partner alebo manžel nepracuje	2,
Váš partner alebo manžel si zobral/si zoberie celé obdobie rodičovskej dovolenky	3,
O vaše dieťa/deti sa stará iná osoba	4,

TRANSLATION

Vaše dieťa/deti je v detskej starostlivosti (zariadenia starostlivosti o deti/predškolské zariadenie atď.)	5,
Iné (NEPONÚKAJTE)	6,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	7,

NEW

Q11a	Ak sa zamyslíte iba nad finančným aspektom, povedzte mi, prosím, pri akom podiele vášho platu by ste si zobrali dovolenku z dôvodu rodičovstva? Ak by vám bolo vyplácaných:
------	---

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Minimálne 75 % vášho platu	1
Minimálne 50 % vášho platu	2
Akýkoľvek podiel vášho platu	3
Dovolenku z dôvodu rodičovstva by ste si zobrali v každom prípade, dokonca aj keby nebola platená	4
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	5

NEW

OTÁZKY Q8b AŽ Q11b SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ NEVYKONÁVAJÚ PRACOVNÚ ČINNOSŤ, OZNAČENÉ 1, 3, 4 ALEBO 5 V D5e

OTÁZKU Q8b SA PÝTAJTE LEN MUŽOV, OZNAČENÉ 1 V D2

PREČÍTAJTE: Ak v súčasnosti nepracujete, odpovedajte tak, že sa zamyslíte nad časom, keď ste pracovali.

Q8b: KÓDY 3, 4, 5, 6 A 7 SÚ VÝLUČNÉ

Q8b	Už ste si zobrali otcovskú dovolenku alebo ste už niekedy uvažovali nad tým, že si ju zoberiete?
-----	--

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Áno, zobrali ste si otcovskú dovolenku	1,
Áno, uvažovali ste nad tým, že si zoberiete otcovskú dovolenku	2,
Nie, nechceli ste si zobrať otcovskú dovolenku ani ste neuvažovali o tom, že si ju zoberiete	3,
Nie, v spoločnosti alebo organizácii, kde ste pracovali, neexistovala žiadna otcovská dovolenka	4,
Nie, nevedeli ste o tom, že máte nárok na otcovskú dovolenku	5,
Nemáte deti, neplánujete mať deti (NEPONÚKAJTE)	6,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	7,

TRANSLATION

NEW

PREČÍTAJTE: Rodičovskú dovolenku možno definovať ako dovolenku po materskej alebo otcovskej dovolenke, ktorú si môže zobrať ktorýkoľvek z rodičov.

Q9b: KÓDY 3, 4, 5, 6 A 7 SÚ VÝLUČNÉ

Q9b Zobrali ste si rodičovskú dovolenku alebo uvažujete o tom, že si ju zoberiete?

(PREČÍTAJTE - MOŽNOSŤ VIACERÝCH ODPOVEDÍ)

Áno, zobrali ste si rodičovskú dovolenku	1,
Áno, uvažujete o tom, že si zoberiete rodičovskú dovolenku	2,
Nie, nechceli ste si zobrať rodičovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že si ju zoberiete	3,
Nie, v spoločnosti alebo organizácii, kde ste pracovali, neexistovala žiadna rodičovská dovolenka	4,
Nie, nevedeli ste o tom, že máte nárok na rodičovskú dovolenku	5,
Nemáte deti, neplánujete mať deti (NEPONÚKAJTE)	6,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	7,

NEW

OTÁZKU Q10c SA PÝTAJTE MUŽOV, KTORÍ SI NEZOBRALI RODIČOVSKÚ DOVOLENKU ANI NEUVAŽUJÚ O TOM, ŽE SI JU ZOBERÚ, OZNAČENÉ 1 V D2 A OZNAČENÉ 3 V Q9b

Q10c: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 6

Q10c Aké sú hlavné dôvody, pre ktoré ste si nezobrali rodičovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že si ju zoberiete?

(PREČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Nemohli ste si finančne dovoliť zobrať si rodičovskú dovolenku	1,
Vaša partnerka alebo manželka nepracovala	2,
Vaša partnerka alebo manželka si zobrala celé obdobie rodičovskej dovolenky	3,
O vaše dieťa/deti sa starala iná osoba	4,
Vaše dieťa/deti bolo v detskej starostlivosti (zariadenia starostlivosti o deti, predškolské zariadenie atď.)	5,
Rodičovská dovolenka bola viac pre ženy	6,
Iné (NEPONÚKAJTE)	7,

TRANSLATION

Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	8,
---------------------------------	----

NEW

OTÁZKU Q10d SA PÝTAJTE ŽIEN, KTORÉ SI NEZOBRALI RODIČOVSKÚ DOVOLENKU ANI NEUVAŽUJÚ O TOM, ŽE SI JU ZOBERÚ, OZNAČENÉ 2 V D2 A OZNAČENÉ 3 V Q9b

Q10d: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 5

Q10d	Aké sú hlavné dôvody, pre ktoré ste si nezobrali rodičovskú dovolenku ani neuvažujete o tom, že si ju zoberiete?
------	--

(PREČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Nemohli ste si finančne dovoliť zobrať si rodičovskú dovolenku	1,
Váš partner alebo manžel nepracoval	2,
Váš partner alebo manžel si zobral celé obdobie rodičovskej dovolenky	3,
O vaše dieťa/deti sa starala iná osoba	4,
Vaše dieťa/deti bolo v detskej starostlivosti	5,
Iné (NEPONÚKAJTE)	6,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	7,

NEW

Q11b	Ak sa zamyslíte len nad finančným aspektom, povedzte mi, prosím, pri akom podiele vášho platu by ste si boli zobrali dovolenku z dôvodu rodičovstva? Keby vám bolo vyplácaných:
------	---

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

Minimálne 75 % vášho platu	1
Minimálne 50 % vášho platu	2
Akýkoľvek podiel vášho platu	3
Dovolenku z dôvodu rodičovstva by ste si zobrali v každom prípade, dokonca aj keby nebola platená	4
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	5

NEW

PÝTAJTE SA VŠETKÝCH

Q12: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 7

Q12: KÓDY 9 A 10 SÚ VÝLUČNÉ

TRANSLATION

Q12	Aké sú podľa vášho názoru hlavné faktory, ktoré by podnietili otcov, aby si zobrali rodičovskú dovolenku?
-----	---

(PREČÍTAJTE – MAX. 3 ODPOVEDE)

Keby dostávali vyššiu finančnú kompenzáciu počas obdobia dovolenky	1,
Keby si mohli vybrať medzi výberom dovolenky v blokoch alebo vo forme práce na kratší pracovný čas	2,
Keby mali lepšie záruky v súvislosti s kariérou počas dovolenky alebo po nej	3,
Keby mali v súvislosti s rodičovskou dovolenkou podporu nadriadených a kolegov v práci	4,
Keby mali lepšie informácie o rodičovskej dovolenke	5,
Keby existovali obdobia rodičovskej dovolenky vyhradené pre otcov, ktoré by sa nemohli preniesť na ich partnerky alebo manželky	6,
Keby sa predĺžil maximálny vekový limit dieťaťa, v súvislosti s ktorým si zamestnanci môžu zobrať rodičovskú dovolenku	7,
Iné (NEPONÚKAJTE)	8,
Žiadne (NEPONÚKAJTE)	9,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	10,

NEW

OTÁZKY Q13a AŽ Q15a SA PÝTAJTE ZAMESTNANCOV ALEBO ROBOTNÍKOV, OZNAČENÉ 2 ALEBO 3 V D5a

Q13a: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 2

Q13a	Povedzte mi, prosím, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výrokmí týkajúcimi sa dovolenky z dôvodu rodičovstva – ktorá zahŕňa otcovskú dovolenku a rodičovskú dovolenku, v spoločnosti alebo organizácii, kde v súčasnosti pracujete.
------	--

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)

TRANSLATION

1	Pre zamestnancov je jednoduché zobrať si dovolenku z dôvodu rodičovstva	1	2	3	4	5
2	Manažéri a supervízori zvyčajne odrádzajú zamestnancov od toho, aby si zobrali dovolenku z dôvodu rodičovstva	1	2	3	4	5

NEW

Q14a: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q14a	Bez ohľadu na to, či ste už využili dovolenku z dôvodu rodičovstva alebo ju plánujete využiť, mi, prosím, povedzte, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výroky o spôsobe vnímania tejto dovolenky z dôvodu rodičovstva vo vašej spoločnosti/organizácii.
------	--

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)
--	--	-------------------	---------------	-----------------	---------------------	---------------------------------

1	Čerpanie dovolenky z dôvodu rodičovstva je zle vnímané kolegami	1	2	3	4	5
2	Čerpanie dovolenky z dôvodu rodičovstva má negatívny vplyv na kariéru osoby (povýšenie, bonus, typ pridelenej práce atď.)	1	2	3	4	5
3	Pre ženy je jednoduchšie zobrať si dovolenku z dôvodu rodičovstva ako pre mužov	1	2	3	4	5

NEW

TRANSLATION

Q15a: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 5

Q15a: KÓDY 7 A 8 SÚ VÝLUČNÉ

Q15a	Predstavte si, že sa vo vašej rodine náhle vyskytne potreba starať sa o chorého, zdravotne postihnutého alebo slabého príbuzného. Ako by ste túto situáciu riešili so svojim zamestnávateľom?
------	---

(PREČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Zobrali by ste si dovolenku určenú na starostlivosť o nezaopatrenú osobu	1,
Zobrali by ste si dovolenku za kalendárny rok	2,
Zobrali by ste si nemocenskú dovolenku	3,
Počas uvedeného obdobia by ste pracovali na diaľku	4,
Máte možnosť zobrať si určité obdobie voľna ohláseného veľmi krátko vopred, ktoré si môžete nahradiť inokedy (dovolenka z dôvodu vyššej moci/dovolenka z dôvodu núdzovej situácie, pružný pracovný čas)	5,
Iné (NEPONÚKAJTE)	6,
Žiadne (NEPONÚKAJTE)	7,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	8,

NEW

OTÁZKY Q13b AŽ Q15b SA PÝTAJTE OSÔB, KTORÉ NEVYKONÁVAJÚ PRACOVNÚ ČINNOSŤ, OZNAČENÉ 1, 3, 4 ALEBO 5 V D5e

Q13b: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 2

Q13b	Povedzte mi, prosím, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výrokmí týkajúcimi sa dovolenky z dôvodu rodičovstva – ktorá zahŕňa otcovskú dovolenku a rodičovskú dovolenku, v spoločnosti alebo organizácii, kde ste naposledy pracovali.
------	---

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

TRANSLATION

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJTE)	Nevedel/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)

1	Pre zamestnancov bolo jednoduché zobrať si dovolenku z dôvodu rodičovstva	1	2	3	4	5	6
2	Manažéri a supervízori zvyčajne odrádzali zamestnancov od toho, aby si zobrali dovolenku z dôvodu rodičovstva	1	2	3	4	5	6

NEW

Q14b: MEŇTE PORADIE VÝROKOV 1 AŽ 3

Q14b	Bez ohľadu na to, či ste si už zobrali dovolenku z dôvodu rodičovstva alebo si ju plánujete zobrať, mi, prosím, povedzte, do akej miery súhlasíte alebo nesúhlasíte s nasledujúcimi výrokmami o spôsobe vnímania tejto dovolenky z dôvodu rodičovstva v spoločnosti/organizácii, kde ste naposledy pracovali.
------	---

(PREČÍTAJTE – LEN JEDNA ODPOVEĎ)

TRANSLATION

		Rozhodne súhlasím	Skôr súhlasím	Skôr nesúhlasím	Rozhodne nesúhlasím	Neuplatňuje sa/nikdy nepracoval(-a) (NEPONÚKAJE)	Nevedie/bez odpovede (NEPONÚKAJE)
--	--	-------------------	---------------	-----------------	---------------------	--	-----------------------------------

1	Čerpanie dovolenky z dôvodu rodičovstva bolo zle vnímané kolegami	1	2	3	4	5	6
2	Čerpanie dovolenky z dôvodu rodičovstva malo negatívny vplyv na kariéru osoby (povýšenie, bonus, typ pridelenej práce atď.)	1	2	3	4	5	6
3	Pre ženy bolo jednoduchšie zobrať si dovolenku z dôvodu rodičovstva ako pre mužov	1	2	3	4	5	6

NEW

Q15b: MEŇTE PORADIE ODPOVEDÍ 1 AŽ 5

Q15b: KÓDY 8 A 9 SÚ VÝLUČNÉ

Q15b	Predstavte si, že sa vo vašej rodine náhle vyskytla potreba starať sa o chorého, zdravotne postihnutého alebo slabého príbuzného. Ako by ste túto situáciu vtedy riešili so svojím zamestnávateľom?
------	---

(PREČÍTAJTE – MAX. 2 ODPOVEDE)

Zobrali by ste si dovolenku určenú na starostlivosť o nezaopatrenú osobu	1,
Zobrali by ste si dovolenku za kalendárny rok	2,
Zobrali by ste si nemocenskú dovolenku	3,
Počas uvedeného obdobia by ste pracovali na diaľku	4,

TRANSLATION

Mali ste možnosť zobrať si určité obdobie voľna ohláseného veľmi krátko vopred, ktoré ste si mohli nahradiť inokedy (dovolenka z dôvodu vyššej moci/dovolenka z dôvodu núdzovej situácie, pružný pracovný čas)	5,
Nikdy ste nepracovali (NEPONÚKAJTE)	6,
Iné (NEPONÚKAJTE)	7,
Žiadne (NEPONÚKAJTE)	8,
Nevie/neodpovedal (NEPONÚKAJTE)	9,
NEW	